

О Р Г А Н  
Г О В Е Р Н И Н С К О Г О  
Р А Й О Н А В П (О)  
И Р А Й О Н Н О Г О С О В Е Т А  
Д Е П У Т А Т О В  
Т Р У Д Я Щ И Х С Я  
Г о р ь к о в с к о й о б л а с т и

# Вперед к коммунизму

12 СЕНТЯБРЯ 1941 г.  
Пятница  
№ 110 (1285)  
Год издания X-й  
Цена №-ра 5 коп.

## Все для фронта!

Ко всем рабочим, работницам, инженерно-техническим работникам, служащим, колхозникам и колхозницам, ко всем трудящимся Горьковской области

Дорогие товарищи!  
Третий месяц наша героическая Красная Армия на огромном фронте от Ледовитого океана до Черного моря ведет мужественную борьбу с озверелыми бандами германского фашизма. Наши братья, сыновья и отцы с величайшим мужеством отстаивают каждую пядь родной земли, с беззаветным героизмом борются за честь и свободу советского народа.

Гитлер и его орда мечтали «молниеносным ударом» разгромить нашу Красную Армию, уничтожить завоевания Великой Октябрьской социалистической революции, накинуть мертвую петлю рабства на свободный советский народ. Провалившись со своим планом «молниеносной» войны, потеряв миллионы своих солдат, кровавая собака Гитлер гонит новые полчища фашистских людоедов на борьбу с советским народом.

Позорную смерть, бесславную гибель найдут на полях сражения проклятые фашистские изверги, посягнувшие на нашу любимую родину. Бровь за кровь и смерть за смерть! — таков ответ советского народа. Скаждым днем растет и крепнет наш отпор врагу.

Борьба будет длительной и ожесточенной. Враг будет разбит, победа будет за нами!

Наша Красная Армия спокойно и уверенно встречает зиму, ибо она знает, что советская страна обеспечит ее всем необходимым, о ней заботятся наше правительство и наша партия. Весь советский народ единоклубен в своем стремлении помочь Красной Армии быстрее расправиться с фашистскими извергами. Советские патриоты уже начали сбор и изготовление теплых вещей для Красной Армии.

Мы, рабочие и служащие автозавода имени Молотова, пони-

мая всю важность и необходимость этого ценного начинания, решили как можно шире организовать сбор теплых вещей и пошивку белья для мужественных защитников нашего отечества. Полушубки, валенки, фуфайки, ватные брюки, рукавицы, шерстяные перчатки, варежки, шапки, ушанки, куртки, белье, все это пригодится нашим родным бойцам, все это у нас найдется и все это мы можем сделать своими силами.

Мы обращаемся ко всем рабочим, работницам, инженерно-техническим работникам, служащим, домохозяйкам, ко всем колхозникам и колхозницам Горьковской области с призывом принять вместе с нами активное участие в обеспечении Красной Армии всем необходимым для ведения войны в зимних условиях.

В каждой семье найдется теплая вещь, которая может быть полезна бойцу. Сдавайте ее в фонд Красной Армии!

В каждой колхозной семье найдется овчина, шерсть, пряжа. Из этого можно изготовить теплую вещь для красноармейца.

Женщины и девушки! Организуйте в каждом доме вязку варежек, перчаток, фуфаек, пошивку белья и других вещей, нужных бойцам Красной Армии.

Во всех городах и селах создадим пошивочные мастерские для изготовления зимней одежды! Окружим горячей любовью, материнской заботой каждого бойца Красной Армии!

Обеспечим Красную Армию всем необходимым!

Все для фронта, все для победы над врагом!

(Принято на цеховых собраниях, рабочих, работниц, служащих и инженерно-технических работников автозавода имени МОЛОТОВА).

Лачугин.

Трудящиеся Тульской области активно участвуют в создании фонда обороны. Рабочие, служащие, интеллигенция и колхозники помогают крепить оборону страны своими сбережениями, добровольными взносами. Колхозники сдают в подарок Красной Армии сельскохозяйственные продукты. Колхозники сельхозартели им. Ворошилова (Тульский район), привезли на заготпункт 12 баранов, 60 кур, 47 уток, быка, большое количество яиц и др. Они сдали также в фонд обороны около десяти тысяч рублей деньгами и облигациями госзаймов.



На переднем плане (слева направо): колхозники Е. П. Васильев, С. Р. Судаков и А. В. Макаров привезли баранов на заготпункт.

## Для родины, для фронта, для победы!

Колхозники Гавриловского колхоза пришли к единому мнению — обеспечить теплой одеждой и обувью свою любимую — Красную Армию.

— Мой муж в Красной Армии, — говорит колхозница тов. Костина. Я со своей стороны готова оказать любую помощь бойцам для того, чтобы они могли быстрее справиться с фашистскими извергами и выделяю из своего хозяйства две выделанных овчины.

Точно так же решили сдать для Красной Армии теплые вещи и другие колхозники. Председатель колхоза тов. Ключкин Т. В. отдал 1 килограмм шерсти и шапку — малахай, Костин В. Я. — 800 граммов шерсти, Костин П. М. — две овчины, Малышев 0,5 килограмма шерсти и одну овчину.

Из общественного хозяйства колхозники выделили 7 килограммов шерсти.

Сбор продолжается.

Е. Л.

## Подарки красноармейцам

В колхозах Анисимовского сельсовета начался сбор теплой одежды и обуви для героических защитников родины.

Члены Протазановского колхоза «Ленинский путь» на общем собрании постановили выделить в подарок бойцам и командирам 30 килограммов шерсти и 12 овчин. Кроме того каждая семья сдает белье и другие теплые вещи. Пример показал директор НСШ т. Мозолин. В подарок бойцам он сдал новый теплый полушубок. Председатель промартели

т. Рассудихин также сдал полушубок и 2 овчины.

В Купринском колхозе выделили 15 килограммов шерсти и 23 овчины. Помимо этого колхозники внесли 2 килограмма шерсти, полушубок и несколько шапок. Анисимовским колхозом и колхозниками сдано 20 килограммов шерсти и 8 овчин.

Сбор теплых вещей и обуви, нужных бойцам Красной Армии, продолжается.

А. М.

## Помогают Красной Армии

Шабашевские колхозники готовят свои подарки бойцам, героически защищающим советскую землю. Они направляют армии шесть овчин, полушубок, пару

теплого белья, два с лишним килограмма шерсти и меховые рукавицы.

Сбор продолжается.

Ключкин.

## Самоотверженный труд

Беззаветная преданность делу Ленина — Сталина, неиссякаемая любовь к родине и смертельная ненависть к фашизму — вот что заставляет работников МТС работать на уборке урожая, не зная усталости.

Высокую производительность труда показывает на полях Анисимовского сельсовета комбайнер Мухлаев К. Ф. За 13 рабочих дней он убрал зерновых с площади 110 гектаров, выполняя ежедневно нормы на 200 и выше процентов.

Залеткин.

## На уборке урожая

На полях Лебедевского колхоза трудятся все — и взрослые и малыши. В результате лен полностью околочен и разостлан, близится к концу уборка овса.

Днем и ночью идет молотба. Здесь примерные образцы работы показывают товарищи Лебедев А., Касатов Т., Касатов Г. Они выполняют нормы выработки на 150 процентов.

Колхоз ежедневно вывозит на ссыпной пункт отборное зерно. Полностью произведен расчет с государством по ржи. Сейчас колхоз начал сдачу овса.

Полозов, председатель Холможского сельсовета.

## Колхозные ясли

Сейчас в колхозах страдная пора. Колхозники самоотверженно работая на социалистических полях, успешно убирают богатый урожай. Теплым вниманием окружены женщины сельхозартели «Красное Раково». С первыми лучами солнца они несут своих детей в детские ясли. Здесь их встречают заведующая и няни Богаткова М., Карелина А., Коженикова М.

Здание, где помещаются ясли, просторное и светлое. В спальном помещении стоят специальные детские кроватки. Со старшими детьми организуются игры, прогулки. Всего в яслях около 30 человек детей.

Ежедневно с колхозной фермы для детей отпускается свежее парное молоко.

Раковские колхозницы спокойно трудятся на полях, зная, что их дети находятся в надежных и заботливых руках.

Кузнецов.



# От Советского Информбюро

Вечернее сообщение 9 сентября

В течение 9 сентября наши войска вели упорные бои с противником на всем фронте.

Наша авиация наносила удары по войскам противника на поле боя и уничтожала авиацию на его аэродромах.

За 7 сентября в воздушных боях, огнем зенитной артиллерии и на аэродромах противника уничтожен 71 немецкий самолет. Наши потери — 24 самолета.

Днем 9 сентября близ Москвы сбиты 2 немецких самолета-разведчика.

Наши части под командованием тов. Чижова стремительным ударом опрокинули и отбросили группу немецких войск на Западном направлении фронта. Особенно ожесточенные бои развернулись на окраинах деревни Чаусы. При поддержке танковой роты старшего лейтенанта Гремни красноармейцы ворвались в деревню и ударили во фланг немцам. Выбитый из деревни враг отступил, неся большие потери. За 3 дня боев соединением полковника Чижова уничтожено 2500 солдат и офицеров и захвачено в плен 312 немецких солдат. Наши трофеи — 11 орудий, 17 минометов, 41 пулемет, 19 автоматов, 97 автомашин, 16 мотоциклов, 109 велосипедов.

В ожесточенном бою командир танка тов. Журук метким огнем уничтожил 3 фашистских танка. После боя, когда тов. Журук вел свой танк на сборный пункт, на него пикировал фашистский бомбардировщик. Пулеметным огнем тов. Журук подбил немецкий самолет. Вражеский бомбардировщик загорелся и упал в болото.

На Северном фронте наши части, преследуя противника у Пиньгосальма, захватили 2 танка, 6 орудий, 6 противотанковых пушек, большое количество боеприпасов и разного другого вооружения. На другом участке этого фронта у противника отбито 54 станковых и ручных пулемета, 8 орудий разных калибров и много винтовок.

На Западном направлении фронта одна наша танковая часть уничтожила до двух рот против-

ника, 17 противотанковых орудий и 10 минометов. В бою за местечко Жаберо наша часть разгромила роту самокатчиков 451 немецкого пехотного полка.

Бомбардировщики авиачастей тов. Юкалова, действующей на Северо-Западном направлении фронта, совершили успешный ночной налет на один из тыловых немецких аэродромов. Самолеты первого эшелона под командованием капитана Шабанова вышли на цель в точно установленный срок. Одной из бомб был подожжен и взорван склад боеприпасов. Зажигательные бомбы, сброшенные самолетами этого эшелона, вызвали большой пожар в северной части аэродрома. Остальные эшелоны бомбили ярко освещенные вражеские самолеты, расположенные у опушки леса. Уничтожив 15 машин противника, наши самолеты вернулись без потерь на свою базу.

Сотни немецких танков уничтожены нашей авиацией, артиллерией и пехотой в боях на подступах к Киеву. Каждый день истребители танков поджигают и взрывают фашистские машины. Младший лейтенант Шишкин, сержант Низов, красноармейцы Долгушев и Рубенцов метко брошенными бутылками с горючим в одном бою уничтожили 4 вражеских танка. После того, как экипаж одного из фашистских танков был уничтожен, красноармейцам удалось потушить огонь на этом танке. Танк был доставлен в нашу часть.

Отважные партизаны ведут беспощадную борьбу с гитлеровскими бандитами, захватившими советские города, срывают все мероприятия фашистских властей и истребляют живую силу германской армии. В городе Барановичи в течение августа и за первые дни сентября убито 37 фашистских офицеров, 12 германских чиновников из органов городского управления и более 80 солдат. В гор. Вилейка советские патриоты за то же время уничтожили более 70 фашистских офицеров и солдат. Такие же сведения поступают из Витебска, Мозыря, Бреста и мно-

гих других оккупированных городов Белоруссии. Белорусские патриоты умело пользуются в борьбе с гитлеровским зверем таким простым и могучим оружием, как огонь. В Белостоке партизаны подожгли и уничтожили 3 германских армейских склада, в Вилейке взорвали два склада с боеприпасами, в Бресте подожгли большой продовольственный склад.

Беспримерный героизм проявляют на фронтах отечественной войны советские медицинские сестры. На днях восьми германским истребителям удалось подбить советский самолет. Тяжело раненый летчик Пикишин приземлился на аэродроме. Медицинская сестра Людмила Пономарева, увидев, что летчик не выходит из кабины самолета, под пулеметным огнем с вражеских истребителей подползла к поврежденной машине и вынесла раненого летчика в укрытие.

Через несколько дней полевой госпиталь, в котором работала Людмила Пономарева, обстреляли два германских самолета. В загоревшемся доме находились шесть раненых бойцов. Рискуя жизнью, тов. Пономарева вынесла из горящего дома всех раненых красноармейцев.

В свое время немецкое радио сообщило о том, что советская авиация была полностью уничтожена. Как известно, после этого советская авиация продолжала и продолжает успешные бои против немецко-фашистских войск. Теперь вконец изолгавшиеся гитлеровские агенты выкинули новый трюк. Берлинское радио на утеху своему изрядно потрепанному морскому флоту распространяет глупейшее измышление о том, что будто бы «весь морской флот СССР уничтожен». Это безудержное бахвальство немецких агентов настолько смехотворно, что даже в самой Германии мало найдется легковверных людей, которые приняли бы всерьез это очередное вранье немецкого радио. Если весь советский морской флот уничтожен, — спрашивается — кто же топит немецкие и финские транспорты и подводные лодки?

Людоед - вегетарианец

или

две стороны одной медали.

Адольф Гитлер объявляет себя убежденным вегетарианцем. Он выпустил медаль со своим портретом и надписью: «Я решительный противник убоя животных. Адольф Гитлер».



Этот «добрый» человек  
Заказал себе медаль:

Мне зарезанных овец  
И баранов очень жаль.

«Не нужна мне кровь овечья,  
А нужна мне человечья».

Но известно у медали  
Есть другая сторона.

И на ней мы прочитали  
Роковые письма:

## Заменяют ушедших на фронт

Самоотверженность в труде, высокая сознательность — вот что является отличительной чертой работников МТС на уборке урожая в нынешнем году. Люди работают, не считаясь со временем, забывая об отдыхе. Ушедших на фронт трактористов, заменили женщины.

Замечательные образцы в работе показывают девушки Овчинникова А. П., Еудрина Х. П., Гусева В. В., Лопарева Е. П. Окончив курсы, они сели за руль трактора и не только выполняют, но и перевыполняют нормы выработки.

Залеткин.

## Извещение

14 сентября, в 5 часов вечера, в Доме культуры для трудящихся с. Ковернина будет прочитана лекция на тему: «Освобождение России от нашествия Наполеона».

Лекцию читает заведующий РОНО тов. Тимаков А. А.  
Вход свободный.

Отдел пропаганды и агитации РК ВКП(б).

## Взятие Ельни

Несколько недель тому назад немецкие войска заняли город Ельню — под Смоленском — и окружающие его деревни и села. Командование германской армии стянуло сюда много дивизий, пытаясь превратить район Ельни в плацдарм для дальнейшего продвижения на восток. На улицах города и перекрестках дорог были вывешены на немецком языке указатели в форме стрел, обращенных в сторону Москвы и других крупных населенных пунктов к востоку от Ельни.

Сегодня мы видели эти стрелы. Они сбиты со столбов и раздавлены колесами наших орудий и боевых машин, прошедших через Ельню на запад.

Над городом снова реет советский флаг.

26 дней продолжалось ожесто-

ченное сражение на этом рубеже. Бросая в наступление свои лучшие силы, отборные части, «СС», танки, мотопехоту, немцы стремились прорваться вперед. Они натолкнулись на железное сопротивление наших частей. Немецкие дивизии не смогли продвинуться ни на шаг. От наступления им пришлось перейти к обороне.

Спасаясь от ураганного огня нашей артиллерии, нараставшего с каждым днем, с каждым часом, фашистская пехота зарывалась в землю. Были закопаны в землю и танки, превращенные, таким образом, в доты. Вокруг Ельни и ближних пунктов немцы создали мощный оборонительный рубеж с хорошо развитыми инженерными сооружениями, окопами полного профиля и блиндажами в 6—7 накатов. Все эти узлы

сопротивления прикрывались огнем минометных батарей и артиллерии.

Натиск наших частей развивался планомерно. На флангах, постепенно охватывая ельнинскую группировку немецких войск, упорно продвигались вперед части Ахманова, Миронова, Русианова, Моисеевского. С востока, прямо на Ельню давили части Виричева и Утвенко. Доблестные бойцы и командиры частей брали с боя буквально каждый метр, штурмовали укрепленные немцами высоты, опушки лесов, окраины деревень. Немцы несли колоссальные потери. Показания пленных, захваченные нами оперативные документы говорят о том, что за дни боев фашистские полки потеряли 60—70 и более процентов личного состава.

Не выдержав натиска Красной Армии, остатки разгромленных в боях немецких дивизий в ночь

на 5 сентября хлынули сквозь узкий просвет на запад. Они оставили свои блиндажи и окопы, они бросили на полях и в лесах сотни тысяч снарядов, мин и патронов, они бежали, спасаясь от гибели.

За двое суток они откатились назад на 25 километров.

За 48 часов героические части Красной Армии освободили от врага 400 квадратных километров советской земли, отбили более 50 сел и деревень и, продолжая теснить немцев, вступили в город Ельню.

Мы прошли по дорогам и селам, где побывали враги. Мы видели следы страшных разрушений, бесстыдного грабежа, жестоких зверств. Уничтожены, сожжены, превращены в груды развалин деревни Клематино, Жилино, Выдрино, Лукьяново, Взглядье, Чужуново, Коноплянка, Песопня, Красная, Варакино. Вблизи Клематино мы видели

тела замученных, погибших от пыток красноармейцев.

На улицах полуразрушенной Ельни порядок восстановлен. Жизнь входит в нормальную колею. Жители читают вывешенное на стенах домов обращение Ельнинского райкома партии и районного Совета депутатов трудящихся. Население возвращается к труду на земле, освобожденной от немецко-фашистских бандитов.

Е. КРИГЕР, Л. КУДРЕВАТЫХ,  
спец. корреспонденты «Известий».

ДЕЙСТВУЮЩАЯ АРМИЯ, 8 сентября.

(«Известия» за 9 сентября).

Ответственный редактор  
Е. И. ЛУКИЧЕВА.